

در باب آتاب «ن حديث الشعر والشعر» تالیف
دکتر طه حسین استاد فلسفه تاریخ و رئیس
دانشکده ادبیات مصر

تمدن ایران باستان و تاثیر آن در تمدن اسلامی

نگارش آقای مصطفی طباطبائی

۳ - عوامل نهضت‌های فکری

پیش از آنکه از نفوذ و تأثیر تمدن ایران باستان در تمدن اسلامی سخن برآیم و جواب گفته‌های آقای دکتر طه حسین بوردازیم، باید بدانیم تمدن اسلامی از کدام سرچشمه آب خوده و چه عوامل فکری و ایدئی در پیداپیش آن کمک نموده و آنرا با وجود ترقی و عظمت رسانیده است و با آنکه اعراب با فکر و عقل خود جزوی ابداع و ابتکار نبودند چگونه توانستند بسیاری از کشورها را کنستوده و چنین تمدن بزرگی بوجود بیاورند؟

✿✿✿

جهندهای فکری بشر را برودهای کوچکی که از سرچشمه معینی «رون آیدن» بتوان تشبیه نمود زیرا تمام انقلابات فکری وادی دنیا از روز نخست مانند سیل خروشانی وده که برآن آمیختگی باز ها و جهانها و رودهای براکنده سرازیر گشته و ظاهر زندگانی سیاسی و اجتماعی ملل واقعه را بنا کرده است، زندگانی فکری عرب نیز دارای سرچشمه های زیادی است که نمیتوان هر چشمۀ آنرا جداگانه نورد بحث قرار داد زیرا انسان در ضمن تحقیقات و تبعات ناربضی خود برآهای بربیج و خی بر میخورد که این بساط عقلی و قیاس منطقی هم در آن سرگشته و حیران خواهد ماند، در اینجا فقط مینوایم مهمترین عوامل نهضت‌های فکری تمدن اسلامی را که برشد و پرورش قوای عقلانی عرب ایجاد نموده عوامل پیشرفت این نهضت را از نظر بگذرانیم.

بنا بر چیده‌جمعی مورخین مصادر عدمه نهضت‌های فکری عرب از فلسفه بوتان و نهضت‌های فکری وادی هند و ایران است که مانند اعشاری مخففله یک پیکر اجتماعی دست بدست هم داده و برای توسعه و ترقی فکری و عقلی مسلمانان خدمات شایانی انجام داده اند.

فلسفه یونان

مجیطی که نهضت اسلامی عرب در آن را بدار گشت در تحت تأثیر فلسفه یونان بود، زیرا از زمان هجوم اسکندر یاسیا و هندوستان علوم و فلسفه یونانیان در شرق انتشار یافته و افکار داشتمدان و نویسنده‌گان از مبادی و تعلیمات فلسفه یونان سرشار گردیده‌اند پس از آنکه رومیان در سواحل دریای مدیترانه (بحر ایض متوسط) بکشورهای جانشینان اسکندر دست اندازی نموده، سیاست و حکمرانی سیاسی یونانیان را از میان برداشتند، تقدیم یونان آسیبی نرسانیدند بلکه در مقام بهره برداری از آن برآمدند، زیرا رومیان یونانیان را آموزگاران خود در دعایم وادیات میدانستند، و از این جهت دوکانون بزرگی برای نهضتها فکری در امیراطوری روم پیدا گشت، آن در غرب که پایه فلسفه آن بر روی ادبیات و علوم اجتماعی استوار بود، و اسکندریه در شرق که تعلیمات آن مربوط به کیش و آین و علوم روحانی شهر بود.

از این جهت دانش بزویان حتی خود رومیها برای گنجکاوی در علوم و فلسفه باهن دورتر علمی میرفتدند.

در آغاز قرن ششم میلادی زمامداران روم داشتمدان آن را که از تعالیم باستانی یونان (بت برستی) پیروی میکردند پیش از پیش در زیر فشار گذارند، بازداش ای که آن زرگان ناگزیر بار و دبار را ترک گفتند و در بدر آفاق گردیدند، تا آنکه سرنوشت آمازرا بدربار شاهنشاه بزرگ ایران خسرو دانش دوست اوشیروان رسانید، وی مقدم آن داشتمدان را گرامی داشته و اسباب آسایش و راحتی را برایشان فراهم و همه‌گونه از آنان قدردانی نمود.

جزی نگذشت که این فلسفه یک نهضت ادبی و علمی در گشود ایران برپا نمودند و بهترین نمونه آن از دو مدرسه نصیبیون و جزدی شاپور نمودار گشت؛ ولی پس از زمانی بر تر باز گشت آنان بمرز دوم خویش آن جنبش فکری از حرکت باز ایستاد. در اوایل قرن هفتم میلادی کشور عربستان دستخوش انقلاب مذهبی بزرگی گشت، دیانت اسلامی با سرعت عجیبی درسوزنی و مصروف‌سایر گشوده‌های سواحل مدیترانه انتشار یافته و ساحشوران عرب پس از جنگها و گشودگی‌های زیاد بنجصیل علم و فلسفه پرداخته

۱ - تاریخ عرب تالیف کامان هووار ۲۶۳-۲۰۰

۲ - آنکساندر شورت - تاریخ مختصر فلسفه ۱۱۷

۳ - تاریخ مذهبی موسمی ۷۸-۱

۴ - ایران باستان و تمدن ایرانیان تالیف کامان هووار ۴ - فلسفه اسلام تالیف بارون

کارزاده

کم کم در تاهاهه نمدن و ترقی افتدند . چنانکه پیشتر گفتیم فاسخه بونان در آن عصر در شرق و غرب رواج داشته مخصوصاً فیثاغورس و افلاطون و ارسطو بیرون زیادی داشتند . ان القسطنطی گوید : بزرگترین آموزگاران حکمت یعنی آپیدفیلس ، فیثاغورس ، سقراط ، افلاطون و ارسطو بیش از دیگران در برورش و نشو و نمای قوای عقلانی عرب مدخلیت داشته اند . ۱

نهاید فراموش نمود که اگرچه آن واسکندریه دورگرگ برای علوم و فلسفه دنیای قدیم بیش از اسلام شناخته شده ولی در قرش پنجم بیز هراکر زیادی مانند قسطنطیه ، بیروت ، رومیه ، نصیبین ، جندی شاپور و حران وجود داشت ، و علوم طبیعتیات والهیات و ریاضیات وسیله داشتمدند بونانی تدریس شده و رویهم رفته فاسخه بونار را به و مابه علوم دیگر بود .

موسیم در دایرة المعرف خود در قسمت علم و فاسخه در قرن پنجم میلادی «ینوبید» « مردم برای آموختن قوانین و شرایح به بیروت رفته و فیزیک و شیمی را در اسکندریه باد میگرفتند ، آموزگاران قسطنطیه و اسکندریه در فن تعلیم تاریخیت شهروتی بسزا داشتند در صورتیکه استادان یان ، شهر و فاسخه و فنون دیگر در تمام هراکر علمی یافته شده و در هر شهری انجمنها و داشکده هایی برای خود برپا کرده بودند » ۲

در این صورت بیتوان گفت که شرق نزدیک تا پیش از ظهور اسلام در تحت تأثیر و نفوذ فکری فلسفه بونان بوده و اگرچه در مدارس قسطنطیه روح مسیحیت و در مدرسه حران صائی (ستاره برستی) و مدرسه جندی شاپور کیش زردشتی و در مدرسه اسکندریه رب النوع برستی بونانیان حکمفرما بود ، ولی بطور کلی افکار فلسفی و تعلیمات هنرمندان بونانی در هر جا و براخور هر محیطی رواج داشت . ولی آغاز زندگانی فکری عرب در آن محیط بونانی نشو و نما یافته و عواطف و احساسات دینی خود را از هم تمدن شرق گرفت چنانکه اصول علمی و نظریات فلسفی خوبیش را که بر روی منطق و نوامیس طبیعی است بیز از غرب اقتباس نموده است ، این افکار پیشتر از راه نقل و ترجمه هادیبات عرب داخل شده و تأثیرات زیادی در تمدن اسلامی و زندگانی فکری عرب در برداشته چنانکه نقل علوم و فلسفه بونان هم از زمان بنی امیه آغاز گردیده است ۳ ولی نظر باشکه عصر خلافای اموی گنجایش پیشرفت این نهضت را ندادست پس از انتقال مرکز خلافت به قداد دامنه نهضت کشتن یافت و نوامیس «بیت الحکم» در قداد و خواستن گذاها و امامه های علمی از روم ۴ و گماشتن نصاریهای شام از طرف خلفاً مخصوصاً ما میون برای ترجمه آن کتابها بزبان عربی برپیشرفت آن افزود .

۱ — اخبار الحکماء ۱۲

۲ — موسیم ، تاریخ مذاهب ۱-۳۳۱

۳ — الفهرست ۲۴۲

۴ — الفهرست ۲۴۳ و اخبار الحکماء ۱۱۹

دسته ای از دانشمندان که از ارکان نهضت علمی بودند در ترجمه شهرت و معروفیت یافته و رخی دیگر نیز از آن بروی نمودند با اذاره ای که کار ترجمه در فرن چهارم هجری باوج ترقی خود رسید ، مخصوصاً کتابهای طبی ، راهنمایی ، سفاره شناسی و انواع علوم فاسفی زبان عربی ترجمه شده و با این طالعه اجمالی بکتاب الفهرست ابن‌النديم میتوان باهمیت نهضت علمی آن عصر بخواهی بی بردا .

از طرفی دیگر استادان زبان عربی که بیشتر از ایرانیان بودند بسطامی و تحقیق و تصحیح در اطراف ابن ترجمه ها پرداخته و کتابهای تازه ای نیز از خود تالیف کردند و بشیخ و برگزاری از مباحث علمی پرداختند .

با آنکه بیشتر از متوجهین کتابهای بونانی غیر عرب بودند ولی عربی تنهای زبان نزمه و تالیف شده و در آن تاریکهای قرون وسطی هم ترین زبان علمی گردید و نیز بسیاری از سخنان نظر و نهانی تازه که درشعر و نثر دوره عباسیان می‌بینیم در این زبان داخل گشت . بطور خلاصه دانشمندانی که در تجارت تأثیر افکار فلسفی بونانیان قرار گرفتند دو دسته بودند : دسته ای مانند فارابی و ابن رشد و دسته ای سینا گفت هنی فلاسفة بونان مخصوصاً از سطو راه نکیه‌گاه خود قرار داده و برای کشف اسرار حکمت نظریات آنرا شرح و تفسیر میکردند ، جماعتی هم که معروف به متكلمان گفتند نظریات و سبک و اسلوب برخی از فلاسفه بونان را در جمل و انتاج و کشمکش های کامی سرمتنق خود قرارداده و مدها رنگ و روی دیگری بدان دادند و صورت اسلامی در آوردند .

قریب هندی

از روی تحقیق نمیتوان گفت که تریت هنای چکونه و بجه وسیله در تحدی اسلامی رخنه یافته ولی شکی نیست که حکمت و عارف هندوستان هدختیت زیادی در پیدایش فلسفه اسلامی داشته است . مدرسه جندی شاپور که بعن از اسلام و مخصوصاً در زمان اوشیروان هر کثر هم علمی بوده و در آنجا دانش هند بفلسفه بونان را موتte بود قسمت مهمی از آن نصیب اعراب گشت .

هنديها از روزگاران باستان عادت داشتند نمايند گارني به اصطاكیه و اسكندریه و سایر ممالک بفرستند ، این نمايند گران در عین حال هم مبانی مذهبی بودند و از همان ابام اختلاط فکری عرب و هندی شروع شد تا آنکه بعن از اسلام باوج کمال رسید ، زیرا جهانگیری اعراب نزد هندی را به زاد عرب نزدیک ترساخته و رشته‌های تجارتی و دینی و علمی بین این دو قوم وجود آرود .

فتوحات اسلامی از دوره بنی امية تا عصر محمود سبکنیان (اوخر قرن چهارم اوایل قرن بیان هجری) راه نفوذ مبادی فاسفی هندرا بروی اعراب باز نمود ، و از این فلسفه هم که مبنی بر زرهیز گاری و از خود گذشتگی ، فاندروی و دروبشی است در طی قرن‌های مختلفه

در تاریخ نهضت اسلامی هوبدا گشت ، مخصوصاً مبادی فلسفی و تعلیمات روحی هندی با انتشار مذهب بودا زودتر در ولايات شرقی ایران رواج یافته و با تعلیمات اسلامی بهم بیوست اچنانکه، میتوان گفت که قسمتی از فلسفه و تربیت هندی هم بواسطه ایرانیان بدست اعراب افزاید و مهم‌ترین کتابهای هندی که بعرای ترجمه شده کتابهای طبی و داستانها و افسانه‌ها ، یند و امثال سحر و جادو و بالآخره مشتمی خرافات و اوهام است که این التدیم‌نام هر بکرا با مترجمین آن ذکر نموده است^۱ و نیز کتاب ملل هند و دیباوهای هندوان است که از قول کندی در آن مینویسد :

بکی از متكلمن حکایت نموده که یحیی بن خالد بر مکی شخصی را رای آوردن گیاهه ای بپندوستان فرستاد ، وی این کتاب را برایش تالیف نمود - و نیز تنها کسی که در حکومت عرب راجع بهند و جاپ حکما و داشمندان آن سر زمین همت گماشت یحیی بن خالد و بر مکی ها بودند^۲ چنانکه جاحظ گوبد که یحیی بن خالد اطمای مانند هنک و بازیگر و قلبرقل و سند باد و بگران را از هندوستان به بغداد طلبید^۳

کشمکش فزادی یعنی عرب و ایرانی

تأسیس دولت عربی مسنقل در حقیقت پس از فتوحات اسلامی شروع گردید ، زیرا عرب تا پیش از ظهور دیانت اسلام مردمانی بادیه نشین و صحرانوردودند وزندگانی ساده و حشن خود را از راه پرورش احتشام و چهار یا یان بدست می آوردند چنانکه ابو نواس شاعر ایرانی وضع زندگانی این قرارا : ایرانیان در چند بیت مقایسه نموده است ، اگر هم تشکیلات کوچک و مختصری از خود در شام و عراق و با سایر کشورها داشتند همکی فرمایه دار دولتهای بزرگی چون امپراتوری روم و ایران بود ، پس از ظهور اسلام و در عصر خلفاء راشدین فکر لشکر کشی و کشور گشایی در دماغ اعراب قوت یافته و تا روزگار معتقد عباسی در بغداد این فکر همین طور پرورش می یافت ، یعنی دوره عظمت و کامرانی اعراب تا صد سال پس از خلفای اموی نیز دوام داشت ، واگرچه عوامل ضعف و انحطاط در پیکر حکومت خلفاء رخنه یافت ولی در عصر اول عباسیان قدرت و توانایی آنان یکباره از میان نرفته بود . در آن عصر مقام خلافت باوج بزرگی خود رسیده و بغداد مانند روم و پایتخت امپراتوری عقبایی گشته و خلیفه عربی بقای شئون و کارهای لشکری و کشوری مسلمین رسیدگی مینموده است ، از طرفی روح عظمت باحتقانی ایران هم در این وقت کم کم تاب و توانایی گرفته و ایرانیان را بیداد ساخت تا آن که بشکل شورش خوینی بسر کرد گی اسلام خرامانی خود آزادی

۱ - تاریخ مذاهب - مور ، ۷۴

۲ - الفهرست ۳۰۵ و ۱۷-۳۱۵

۳ - الفهرست ۳۴۵

۴ - الیان والتین ۱-۴۰

نمودند ، بقیمی گه عباسیان تمام کارهای کشوری را با برآینان سیرده و نفوذ ایرانیان روز اروز فزوی می‌یافت تا بدینکه جا حظ دولت عباسی را دولت بیگانه و خراسانی نامیده و حکومت بقی مروان را عربی نام برده است ۱.

ابن خلدون گوید : بنی امیه در تمام جنگها و کارهای کشوری از سران و سرکردگان عرب‌جون : عمر بن سعد و عبدالله بن زباد و حجاج بن يوسف ، اهلب بن ابی صفره ، حالت القسری ، ابن هبیره ، بالال بن ابی برد و نصر بن سیار و مائند آمان آنکه می‌خواستند . ولی همین که دست اعراب از کارها کوتاه گشت نوبت ایرانیان مائند برآمکه ، خاندان بنی سهول ، نوبختی و طاهریان فرارسید ۲ و با آن همه بدرفتاری برخی از خلافی عباسی نسبت با برآینان مائند رفشار منصور با ابو مسلم ۳ و هارون الرشید با برآمکه ۴ و مختار نسبت به افتشین ۵ بازهم از نفوذ و عظمت فکری و کاردانی ایرانیان در آن عصر جیزی نکاست و هیچ بلکه از نویسنده‌گان عرب هم آنرا انکار ننموده اند ، و هنرین دلیل سیادت ایرانیان هم همانا مذهبی شرایی شورای عرب نسبت آنان است . چنانکه سه نفر از بزرگترین شورای عصر عباسی (ابو تمام ، البختی و ابن الرؤمی) بسیاری از بزرگان ایران مائند خاندان نوبختی و وهبی و طاهریان را از مددجوین خود قرار داده اند .

اگرچه برخی از هر خنین عرب حکم فرمائی ایرانیان را در عصر عباسی برآوردهم خوردگی و دسایس و دوگانگی بین اعراب از قبیل گشتن عبد الله بدلست منصور ، چنگی امین و مامون ، شورش ابراهیم بن محمدی عمومی مامون و ادعای او برای مقام خلافت و گشتن شدن متوكل وغیره می‌دانند ولی فراموش نمایند نمود که اگر ایرانیان دارای سوابق تاریخی نمی‌بودند هر گز کارشان بانجا نمی‌رسید که عضدالدوله از آن بوله زمام کارهارا دردست گیرد و خایله مسامین را تحت الشماع خود قرار دهد .

تمدن ایرانی و اثرات آن در اسلام

نازبان اگرچه برآیرانیان چیزه شده بودند ولی توانستند احساسات و افکار ایرانیان با ایران را یکباره نایاب سازند . بلکه روح ایرانی همان طور زنده و یادگار مانده و چون آتش مقدسی در سینه ایرانیان فروزان بود .

ابن آنکه می‌گوئیم ادبیات عرب رنگ های زیبایی از تمدن باستانی ایران بخود پذیرفته برای آنست که بسیاری از دانشمندان و نویسنده‌گان عربی صدر اسلام و بالای ایرانی نزد این بوده اند ، چنانکه ابن خلدون می‌نویسد : « بیشتر از بیشواریان و فاقله سالاران عنوم و تمدن اسلامی ایرانی هستند ... سیمین و اوضع علم نحو و زجاج و فارسی و هدیه زین بسیاری

۱ - البيان والتبيين ۳-۲۲۷ - ۳ - المقدمة ۱۸۳-۶

۲ - المسعودی ۱۸۳-۶ ، المقدمة ۱۶-۱۷ ، الفخری ۱۲۴

۳ - المقدمة ۱۶-۱۷ ، الفخری ۱۵۵

۴ - مختصر المؤول ابن الهبی ۲۴۲ والمعقوی ۵۸۲-۲

از علمای حدیث و اخبار ایرانی بودند، و چنانکه معروف است همگی عمامی اصول فقه و عالم کلام و بیشتر از مورخین و مفسرین از ایرانیان بوده‌اند. ایرانیان همواره در جستجوی دانش بوده و به رشته از علوم دسترسی داشته بیشواهیان علوم ایرانی ها بودند^۱. و بازگاه اجمالی به نکات ذیل می‌توان دریافت که درجهٔ تفویض فکری ایرانیان در اوضاع اجتماعی و مسائل سیاسی و دیاتی اعراب ناجه اندازه بوده است:

۱ — تخم تشیع نخست در کشور ایران فشارنده شده و پس از انتشار مذهب شیعه در میان ایرانیان زبان و ادبیات عرب بسیاری از خصائص و مزایای فکری ایرانیان را ریشه دارد. نتیجه این اختلاط افکار یک رنگ معنوی و یک صورت روحانی دیگری وجود آمد، چنانکه دکتر مور استاد تاریخ مذاهب در دانشگاه «هاروارد» می‌گوید: « شخصی را که در برخی از طوابیف شیعه می‌ینیم بدون شک برادر آنست که بسیاری از پیروان کیش زردشتی با اسم تشیع در تحت اولی اسلام درآمدند و آداب و عادات و مراسمی از آئین باستانی خود در آن داخل گردند»^۲.

۲ — بیشتر از بیشواهیان و رهبران نهضت فکری عرب بطوریکه سابقاً اشاره شد ایرانی بودند، گذشته از آن شهر ایران مسائی مخصوصاً خسرو اوشیروان که سلطنتش کمی بیش از ظهور اسلام بود در زنده‌کردن علوم و ادبیات باستانی ایران گوشیده اند چنانکه خود اعراب نیز بدان اعتراف داشته و اوشیروان مقام ارجمندی نزد آنان دارد.

۳ — بطوریکه این‌ندیم ذکر نموده^۳ بیش از یهودیات از کتاب‌های ایرانیان بعری ترجمه شده مانند کتاب « ادب العرب والقرآن » نالیف مسکویه، و با کتاب‌ها و امه هاییست که از طرف دانشمندان ایرانی مانند ام‌قفع^۴، خازان تویختی (موسی و یوسف بسران خالد)، ابوالحسن عاوی زید القیومی، حسن بن سهل‌الفلكی، البلاذری، جبلان‌الب دیر هشام، اسحق بن زبد و عمران فرخان از زبان های فرس قدمی بعری ترجمه شده است^۵.

۴ — روابط جغرافیائی و تاریخی که بین ایرانیان و اعراب بیش از اسلام وجود داشته، چنانکه حیره سر زمین عربی مرکز تفویض فکری و ادبی ایرانیان در جزیره‌العرب گشته و برآثر اختلاط فکری روابط محکمی بین این دو نژاد پیدا شده بود،

چنانکه فقط راجع بحارت بن کاده طبیب عربی مینویسد^۱: که نخست با ایران سفر کرده و طب را در مدارس آنجا آموخته بود؛ و چهسا از اعراب عصر جاهلیت که برای تحصیل علوم ایران می‌آمدند و با آنکه مقدار زیادی از گنجینه‌های ادبی ایرانیان پس از سقوط دولت صاسانیان از میان رفته ولی موبدان زردشتی سیاری از آن را نگاهداری کردند تا آنکه عبدالله بن طاهر در زمان عباسیان آن خزانه‌های عالم و حکمت را نابود ساخت^۲.

بطور کلی علوم و آداب، عادات و اخلاق ملی ایرانیان رس از فتوحات اسلامی در ولایات شرقی محفوظ مانده زیرا خراسان مرکز جنبش‌های سیاسی برای سقوط دولت بنی امیه شده بود، اما ولایت فارس تامد زمانی پناهگاه زردشتیان بود و اینکتاب‌های دینی و معتقدات مذهبی و فلسفی خود را در آنجا نگاهداری کردند و سیاری از جغرافی نویسان مانند اصطخری و ابن حوقل و مقدسی و یاقوت و یاقوتی بدانجا رفته و راجع آداب و رسوم و شعائر مذهبی و کتابهای زردشتیان مفصلانگاشته اند.

با این مقدمات جای نسبت است که آقای دکتر طه حسین در کتاب «من حدیث-الشعر والشعر» خود هنر را نفوذ ادب ایران در ادبیات عرب گشته و مینویسنده ایرانیان از خود جیزی نداشته حتی اوزان شعری راهم از عرب گرفته و بطور کلی ادبیات فارسی سوای فصلن و اساطیر و داستانها و افسانه‌ها جزو دیگری نیست! ادبیات عرب نه تنها بهره‌زیادی از ادبیات قدیم ایران برده بلکه فکر ایرانی در تمام ظاهر زندگانی اجتماعی و مذهبی عرب رسونخ یافته و بیشتر نهضتها و اصلاحات مذهبی که در عالم اسلامی رخ داده بدت ایرانیان صدوف گرفته است.

تعلیمات مانی و مزدک در پهلوی و اوسائی اثر موهی در تصوف اسلامی گذارد^۳، چنانکه در عصرهای مختلف اسلام دانشمندان ایرانی مانند ابن سينا صاحب قصیده معروف راجع به روح:

هیبت الیک من محل الارفع
محجوبة عن كل مقلدة عارف
وهي التي سرت ولم تترفع
و امام ابوحامد غزالى و طوسي و دیگران علوم فلسفه و کلام و تصوف را روشن کامل داده
و آثاری از خود بیان کار گذارده اند.

شاید در مقاله ذکری راجع به معرفه وسائل فرقه‌های مذهبی (مال و نحل) که از طرف ایرانیان در ادوار مختلف اسلامی تشکیل شده و هر یک مبداء اصلاحات و نهضتهاي اجتماعي و اخلاقي گوديده است سخن برایم.

۱ - اخبار الحکما ۱۱۳ ۲ - بردن، ادبیات ایران، ۳۴۷ - ۱

۳ - الفهرست ۳۲۷ - ۳۳۸ - فکر عربی^۴